

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, CO

102
Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
1814
660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-083187- -00003-0000

Fecha: 2009-01-14 16:57:03 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 15

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08-083187
Asunto : Solicitud de patente para: **MONTAJE DE
DESGASTE MEJORADO PARA ASEGURAR UNA PIEZA DE
DESGASTE A UN EQUIPO DE EXCAVACIÓN**
Solicitante : ESCO CORPORATION
Clase : E02F 009/028
Fecha solicitud: Agosto 11, 2008

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio No. **12288**, notificado por fijación en lista de fecha 03 de Octubre de 2008.

2. Mediante memorial radicado el día 27 de noviembre de 2008, solicité plazo de dos (2) meses para atender el oficio No. **12288**.

3. Mediante el Oficio No. **12288** se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar los siguientes requisitos:

3.1 **Título:** el título de la presente solicitud ha sido modificado para que la materia relacionada se identifique con mayor claridad. De esta manera, el título que antes era "MONTAJE DE DESGASTE" es ahora "**MONTAJE DE DESGASTE MEJORADO PARA ASEGURAR UNA PIEZA DE DESGASTE A UN EQUIPO DE EXCAVACIÓN**". Para lo anterior adjunto un formulario de modificaciones y el recibo correspondiente a la tasa oficial por \$111.000.

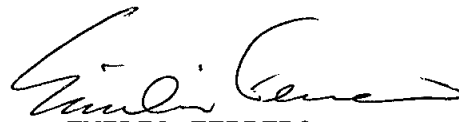
103

3.2 Cesión del inventor al solicitante: Anexo a este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor a la sociedad **ESCO CORPORATION**, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, así como su correspondiente traducción oficial al español.

3.3 Poder: Presento junto con este memorial, fotocopia autenticada del nuevo poder a mi otorgado por la sociedad **ESCO CORPORATION** y que corresponde a una copia del original debidamente notariado y legalizado por Apostilla, así como su correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de fase nacional, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. N° 31.929

COLO-01195-841-006-7

02 JMS\JMS\ID-141779\WPCL1195

No. M-2009-141779\JMS

104

**Industria y Comercio**

SUPERINTENDENCIA

Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1	SOLICITUD DE: ☐ Corrección de Error Material ☒ Modificación a una solicitud	
2 SOLICITANTE	Nombre: ESCO CORPORATION Sociedad constituida y existente bajo las leyes del Estado de Oregon, Estados Unidos de América. Dirección: 2141 Northwest 25th Avenue, Portland, Oregon 97210, Estados Unidos de América Domicilio: Portland, Oregon, Estados Unidos de América Teléfono: 546 09 70 Fax: 249 40 70 E-mail: clientes@camyp.com	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 Fax: 217 92 11 E-mail: cavelier@cavelier.com	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: <u>438.019</u> TP <u>31.929</u>
4	Número de expediente: <u>08.083.187</u>	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Informo a Su Despacho que el nuevo título de la patente ha quedado como sigue: "MONTAJE DE DESGASTE PARA ASEGURAR UNA PIEZA DE DESGASTE A UN EQUIPO DE EXCAVACIÓN" . Por lo tanto solicito tener en cuenta este nuevo título para continuar con el trámite de la presente solicitud de patente.	
6	Comprobante de pago No. <u>09-350</u> Fecha: <u>6 de enero de 2009</u>	
7	Anexos ☒ Comprobante de pago de la tasa por \$111.000, por concepto de modificaciones. ☐ Poderes, si fuere el caso ☐ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.	
8	NOMBRE: EMILIO FERRERO FIRMA: C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929	

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: *United States of America*

2. This public document
has been signed by JAMES P. RICHARDS

3. acting in the capacity of Notary Public

4. bears the seal/stamp of the said notary

5. Salem, Oregon

Certified

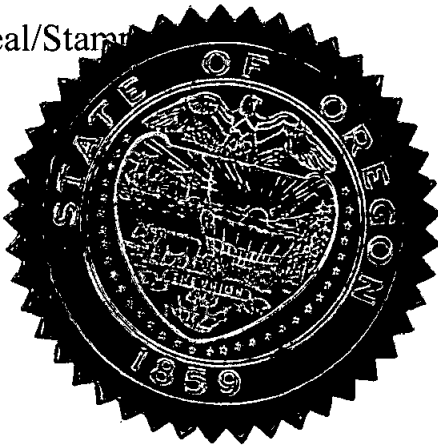
6. on Wednesday, December 3, 2008

7. by: *Assistant to Secretary of State*

8. No. HC2008-11814

10. Signature

9. Seal/Stamp



Robin L. Conard
Robin L. Conard
Assistant to Secretary of State

346 Colombia
C/O 01195 841 9067

CAVELIER

374

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Christopher M. CARPENTER

domiciliado(s) en

19047 SW Chesapeake Drive

Tualatin, Oregon 97062

Estados Unidos de América

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

MONTAJE DE DESGASTE

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos), sin
limitación, a favor de la sociedad

ESCO CORPORATION

constituida y existente de conformidad con las leyes de

**Estado de Oregon, Estados Unidos de
América**

domiciliada en **2141 Northwest 25th Avenue**

Portland, Oregon 97210-2578

Estados Unidos de Améri

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Christopher M. CARPENTER

of

19047 SW Chesapeake Drive

Tualatin, Oregon 97062

United States of America

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

WEAR ASSEMBLY

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

ESCO CORPORATION

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

State of Oregon, United States of America

domiciled in **2141 Northwest 25th Avenue**

Portland, Oregon 97210-2578

United States of America

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 30th day of October, 2008

en/in Portland, Oregon USA

por/by **Christopher M. CARPENTER**

Firma/Signature

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de

compareció(eron)
personalmente _____

Christopher M. CARPENTER

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y
quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY
PUBLIC

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

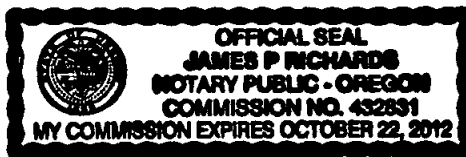
On this 30th day of October
before me, a Notary Public in and for the State of
200 8 Oregon, County of Multnomah,

personally
appeared _____

Christopher M. CARPENTER

to me known, and known to me to be the person who executed
that foregoing document, and who has legal capacity to execute
it.

My Commission expires: 10-22-12



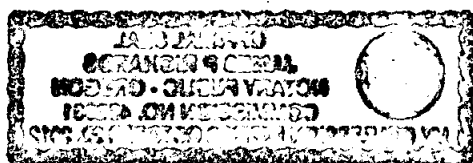
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature



108

TRADUCCION OFICIAL NO. 1093/2008-.

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

YO, abajo firmante, **CHRISTOPHER M CARPENTER**, domiciliado 19047 SW Chesapeake Drive, Tualatin, Oregon 97062, Estados Unidos de América

Declaro bajo juramento ser el único y verdadero inventor de la invención:

MONTAJE DE DESGASTE

Declaro así mismo que cedo y transfiero sin limitación a favor de la sociedad:

ESCO CORPORATION

constituida y existente de conformidad con las leyes de Estado de Oregon, Estados Unidos de América, domiciliada en 2141 northwest 25th avenue Portland, Oregon 97210-2578 Estados Unidos de América, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado hoy 30 de Octubre e 2008

En Pórtland, Oregon, Estados Unidos de América,

Por CHRISTOPHER M. CARPENTER: FIRMADO: ILEGIBLE.

CERTIFICACION NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A LOS 30 DÍAS DEL ME DE OCTUBRE DE 2008 ANTE MÍ, NOTARIO PÚBLICO EN Y PARA EL ESTADO DE DE OREGON, CONDADO DE MULTNOMAH, COMPARECIÓ PERSONALMENTE CHRISTOPHER M. CARPENTER, A QUIEN DOY FE DE CONOCER Y ME CONSTA QUE ES LA PERSONA FIRMANTE DEL DOCUMENTO QUE PRECEDE Y QUIEN TIENE CAPACIDAD LEGAL PARA OTORGARLO.

FIRMADO: JAMES P. RICHARDS, NOTARIO PUBLICO, CON COMISION HASTA EL 22 DE OCTUBRE DE 2012. HAY SELLO DEL NOTARIO.

[Handwritten signature]



169
TRADUCCION OFICIAL NO. 1093/2008-.

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: JAMES P. RICHARDS
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO PUBLICO
4. LLEVA EL SELLO DE: NOTARIO

CERTIFICADO

5. EN: SALEM, OREGON
6. EL: MIERCOLES 3 DE DICIEMBRE DE 2008
7. POR: SECRETARIO DE ESTADO ASISTENTE
8. BAJO EL NO: **HC2008-11814** ✓
9. SELLO: ESTADO DE OREGON
10. FIRMADO: ROBIN L. CONARD, SECRETARIO DE ESTADO ASISTENTE

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



29
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2008 DIC 17 A 11:28

marl
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

854303

Helene Gube
Cuya firma aparece en el
DOCUMENTO DESEMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

RECIBO LEGALIZACION

No. 11241298

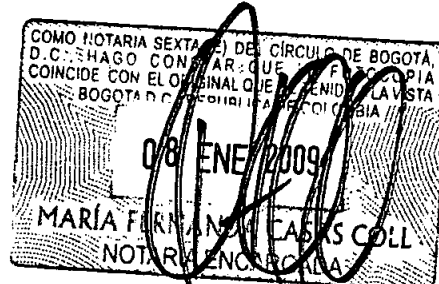
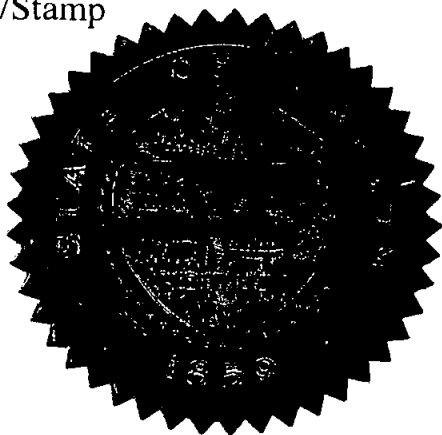
8/11

400

Certified

5. Salem, Oregon
6. on Friday, December 12, 2008
7. by: *Assistant to Secretary of State*
8. No. HC2008-12082 ✓
9. Seal/Stamp

Jodi Forsberg
Jodi Forsberg
Assistant to Secretary of State



REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

ESCO CORPORATION

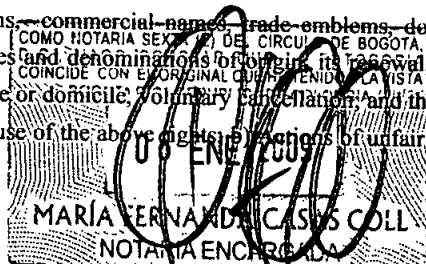
domiciliado (s) en/of : 2141 NW 25th Avenue

Portland, Oregon 97210-2578, United States of America

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65.620, domiciliados en la Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso- administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time. In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition,



112

consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this 11th day of December 2008
en/in Portland, Oregon

por/by Steven P. Schad

Firma/Signature Steven Schad



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 11 días del mes de Diciembre
de 2008 ante mí, Notario Público o Funcionario Autorizado de
Estado de Oregon
compareció(eron) personalmente
Steven P. Schad

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

--- NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO --- NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFICIAL ---

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

A los 11 días del mes de Diciembre
de 2008 compareció(eron) ante mí,
Steven P. Schad

Quien(es) conozco personalmente y que firma(n) este documento en
representación de la Sociedad/compañía denominada

ESCO Corporation

Certifico:

1. Que he visto los siguientes documentos:*

Articulos de Constitucion fechado 12/29/1988
Estado de Oregon - Autorizacion fechado
8/15/2005, Portland, Oregon

2. Que dichos documentos prueban lo siguiente:

2.1. Que ESCO CORPORATION es una Sociedad/Compañía
legalmente constituida y existente de acuerdo con las leyes del
Estado de 1 estado de Oregon

2.2. Que el domicilio de dicha Sociedad/Compañía es

2. 1 NW 25th Avenue, Portland, Oregon 97210-
2578 EUA

2.3. Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el presente
poder están comprendidos dentro del objeto social de la
mencionada Sociedad/Compañía.

2.4. Que el(los) Sr.(Sres.) Steven P. Schad

está(n) autorizado(s) para otorgar el presente Poder.

Ciudad Portland

Estado Oregon

Hoy 11 Diciembre de 2008

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 11th day of December
2008 before me, a Notary Public or Attesting Official of
the State of Oregon
personally appeared Steven P. Schad

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIAL CERTIFICATION (CORPORATION)

On this 11th day of December
2008 appeared before me
Steven P. Schad

who(m) I know personally and who(m) signed this document as
representative(s) of the Corporation/Company named

ESCO Corporation

I certify:

1. That I have seen the following documents:*

Articles of Incorporation [dated 12/29/1988, State of Oregon]
Authorization [dated 08/15/2005, Portland, Oregon]

2. That the above documents duly prove the following:

2.1. That ESCO Corporation is a Corporation/Company legally
constituted and in existence in accordance with the laws of the
State of Oregon

2.2. That the domicile of said Corporation/Company is

2141 NW 25th Avenue, Portland, Oregon 97210-2578 USA

2.3. That the purpose or purposes for which the present Power of
Attorney is granted are comprised within the Corporation's purposes set
forth in the charter of the mentioned Corporation/Company.

2.4. That Mr. Steven P. Schad

is authorized to grant the present Power of Attorney

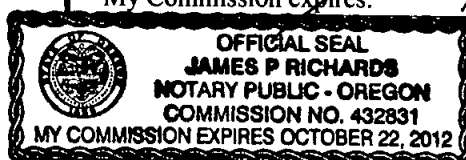
City Portland

State Oregon

This 11th day of December 2008

NOTARY PUBLIC

My Commission expires: 10-22-12



--- NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO --- NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFICIAL ---

* Los documentos deben identificarse con fecha y origen

* Documents must be identified with date and origin

114

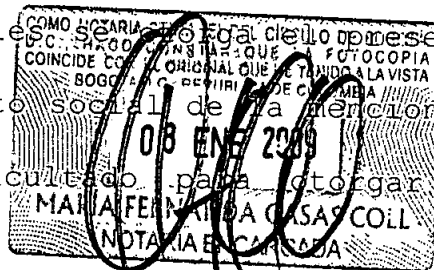
TRADUCCIÓN OFICIAL No. 01.06/09 realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia, registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual **ESCO CORPORATION**, domiciliada en 2141 NW 25th Avenue, Portland, Oregon 97210-2578, Estados Unidos de América, otorga derechos de representación y poder a los Doctores Emilio Ferrero, tpa. 31929; Luz Clemencia de Páez, 23555 y Daniel Peña, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia.

Dado y firmado el 11 de diciembre de 2008 en Portland, Oregon, por Steven P. Schad.

Firma _____ Firma Ilegible _____

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD) por medio de la cual se certifica la firma del señor Steven P. Schad en el anterior documento en representación de ESCO CORPORATION y adicionalmente se certifica que la anterior es una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes del Estado de Oregon, que su domicilio es el 2141 NW 25th Avenue, Portland, Oregon 97210-2578, Estados Unidos de América, que los fines para los cuales se otorga el presente poder están comprendidos dentro del objeto social de la mencionada sociedad y que el signatario está facultado para otorgar el presente poder.



Dado y firmado en la ciudad de Portland, Estado de Oregon, el 11 de diciembre de 2008.

NOTARIO PÚBLICO Firma Ilegible

Mi Comisión vence: 10-22-12

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999 1
MINISTERIO DE JUSTICIA

SELLO OFICIAL
JAMES P. RICHARDS
NOTARIO PÚBLICO - OREGON
COMISIÓN NO. 432831
MÍ COMISIÓN VENCE OCTUBRE 22 DE 2012

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de America
Este documento público
2. ha sido firmado por JAMES P RICHARDS
3. actuando en calidad de Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de el susodicho Notario

CERTIFICADO

5. Salem, Oregon
6. el Viernes, 12 de diciembre de 2008
7. por el Asistente del Secretario de Estado
8. No. HC2008-12082 10. Firma:
9. Sello/estampilla

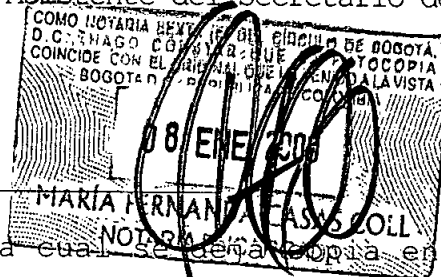
ESTADO DE OREGON

1859

Firma Ilegible

Jodi Forsberg

Asistente del Secretario de Estado



Es traducción fiel y completa de la cual se devolvió copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ\DVZ\ID-141571\WPCL002H\COLO 01195-841-007-5

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

116

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 350
FECHA : ENERO 6 DE 2009

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-083187- -00003-0000

Fecha: 2009-01-14 16:57:03 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTE IYII Eve: 378 FASENACIONAL
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 15

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
AVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	102218933	05/01/2009	89,730,020.00

***** CONCEPTO *****

ANT. RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES	111,000.00
	TOTAL :	\$ 111,000.00

ON: CIENTO ONCE MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

0020:01195-841-006-7



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
ESCO CORPORATION

REFERENCIA	Radicación No.	08 83187
	Solicitud internacional	PCT/US2007/003993
	Fecha inicio fase nacional	17/09/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9248
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

10 NOV. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpa10